

英雄史诗（彝汉文对译）

↓ 采 刊 记 译 序

一 支格阿龙诞生

远古的时候，
天地相结缘，
白云白土相结缘，
黑云黑土相结缘，
黑土杉林相结缘，
杉林山崖相结缘，
山崖江河相结缘，
江河鱼儿相结缘，
翠竹索玛相结缘，
山峦垭口相结缘，
高山深谷相结缘。
深谷生女叫施色，
嫁到谷史木吾去。
蓝天生下女，
嫁给蓝云家。
蓝云生下女，
嫁给黑云家。
黑云生下女，
嫁给黄云家。

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

黄云生下女，

𠄎 ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

嫁给白云家。

𠄎 ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

白云生下女，

𠄎 ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

嫁给灰雾家。

ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

雾霭生龙子，

ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

居住在江中，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

金鱼来作陪，

𠄎 𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

大鱼来做伴，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

小鱼供龙食。

ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

江中生龙子，

ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

居住在岩上，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

巨石来作陪，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

小石供龙玩，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

小蜂供龙食。

ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

岩上生龙子，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

居住在杉林，

ㄠ ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

鹿子来作陪，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

麋子来做伴，

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

獐子供龙食。

𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

杉林生龙子，

𠄎 𠄎 𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

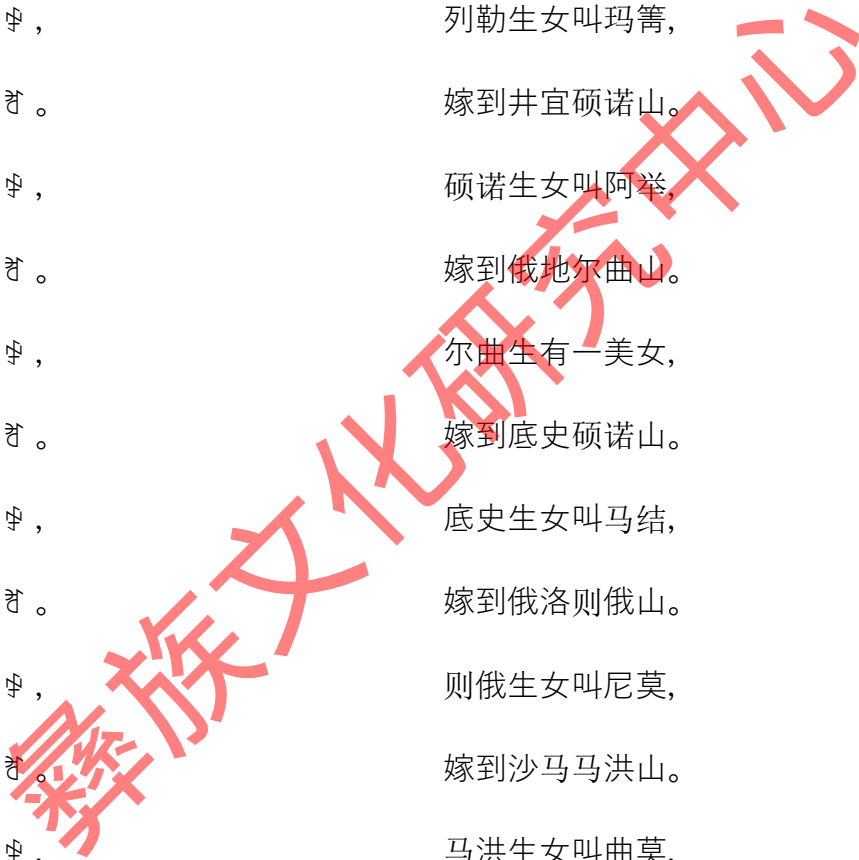
居住在谷冲冲洪，

𠄎 𠄎 𠄎 ㄨ ㄩ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ ㄤ

谷冲冲洪这地方，

卒 刁 尼 木 芝，
卒 厄 木 史 吾 去。
木 吾 生 女 叫 木 古，
木 古 嫁 到 俄 尼 氏 家 去。
氏 家 生 女 叫 尔 觉，
尔 觉 嫁 到 北 方 列 勒 家。
列 勒 生 女 叫 玛 箐，
玛 箐 嫁 到 井 宜 硕 诺 山。
硕 诺 生 女 叫 阿 举，
阿 举 嫁 到 俄 地 尔 曲 山。
尔 曲 生 有 一 美 女，
美 女 嫁 到 底 史 硕 诺 山。
底 史 生 女 叫 马 结，
马 结 嫁 到 俄 洛 则 俄 山。
则 俄 生 女 叫 尼 莫，
尼 莫 嫁 到 沙 马 马 洪 山。
马 洪 生 女 叫 曲 莫，
曲 莫 嫁 到 木 兹 勒 俄 山。
勒 俄 生 女 叫 阿 间，
阿 间 嫁 到 衣 木 则 摩 山。
则 摩 生 女 叫 俄 洛，
俄 洛 嫁 到 俄 卓 达 日 山。

谷氏生女叫阿芝，
嫁到谷史木吾去。
木吾生女叫木古，
嫁到俄尼氏家去。
氏家生女叫尔觉，
嫁到北方列勒家。
列勒生女叫玛箐，
嫁到井宜硕诺山。
硕诺生女叫阿举，
嫁到俄地尔曲山。
尔曲生有一美女，
嫁到底史硕诺山。
底史生女叫马结，
嫁到俄洛则俄山。
则俄生女叫尼莫，
嫁到沙马马洪山。
马洪生女叫曲莫，
嫁到木兹勒俄山。
勒俄生女叫阿间，
嫁到衣木则摩山。
则摩生女叫俄洛，
嫁到俄卓达日山。



ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

达日生女叫史色，

རྒྱ་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

嫁到孜资阿木家。

རྒྱ་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

孜资生女儿，

རྒྱ་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

资女嫁耿家。

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

耿家生女儿，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

耿女嫁蒲家。

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

蒲家生三女：

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

蒲莫基玛嫁基家，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

蒲莫达果嫁达家，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

蒲莫妮依未出嫁。

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

蒲莫妮依啊，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

带着纺织料，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

来到屋檐下，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

创造纺织术，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

造了三天又三夜，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

织术造成否？

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

织术未造出。

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

尔后有一天，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

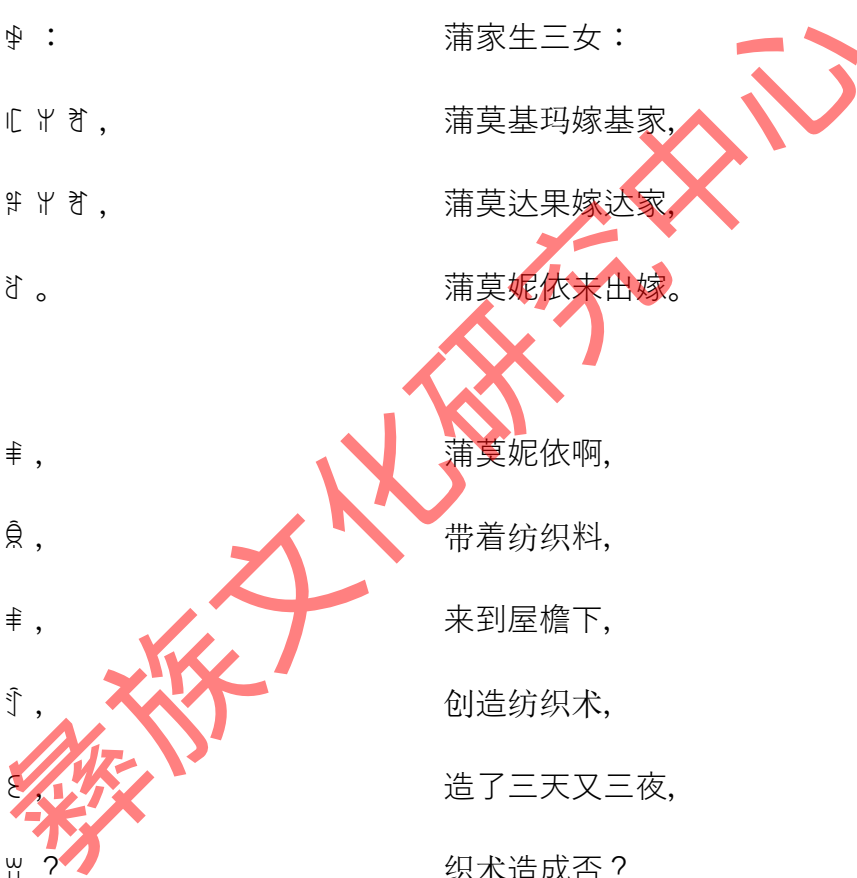
坐在扎扎阶勒山，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

造了七天又七夜，

ལུང་ལོ་གྲོ་ལོ་ལྔ་ལོ།

织术形成否？



ཇེ་ཇེ་ཇེ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་།

织术未形成。

尔后又一天，

走着又走着，

走到土尔山，

土尔山上呢，

山地宽又广，

山脉长又长，

山顶尖又尖，

黄云绕着山，

似现又非显，

白云俱寂卧，

犹如一团白羊毛。

蒲莫妮依啊，

造了九天又九夜，

织术创成否？

织术创成了。

蒲莫妮依啊，

三年设织布，

三月立织架，

纺织于山上。

对面定织桩，

𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ;
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 。
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ;
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ;
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 。

织桩如星阵，
星星密麻麻；
这面设织架，
织架一层层，
织架金灿灿。
织板翻飞如鹰翅，
鹰翅自如飞；
梭子穿梭如蜜蜂，
轻快又有序，
轻巧又灵活；
织线如彩虹，
织杆弹跳着，
弹跳飞跃忙。

𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 。

蒲莫妮依啊，
纺织成布料，
成布很结实。
纺织布料美，
布美很鲜艳。

𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,
𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 𐄎 ,

蒲莫妮依啊，
满腔乐融融，

འཇུག་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

心里美滋滋。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

纺织技术哟，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

蒲莫妮依创。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

蒲莫妮依啊，

འདྲི་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

孤独寂寞时，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

举头望远空，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

风起又云涌，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

远空湛蓝蓝。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

闷闷不乐时，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

转向看近空，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

空中有红云。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

情意躁动时，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

抬头望四周，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

四周宽又阔。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

蒲莫妮依哟，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

心情不平静。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

少女十七岁，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

家业非娘家，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

劳作非故土。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།

蒲莫妮依哟，

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛。

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛。

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛。

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛。

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛。

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

𐎎𐎗𐎚𐎗𐎛𐎗𐎛,

心事也重重,

感情也波动,

烦躁又不安。

抬眼望山上,

山垭翻红云,

白桦叶儿瑟瑟抖,

妮依心儿呀,

跟着瑟瑟抖。

抬眼看山谷,

山谷竹叶飘,

妮依心儿呀,

也在跟着飘。

就在这一天,

土尔山头上,

南方一对鹰,

来自底洪谷,

翅膀敛着飞。

北方一对鹰,

来自直恩山,

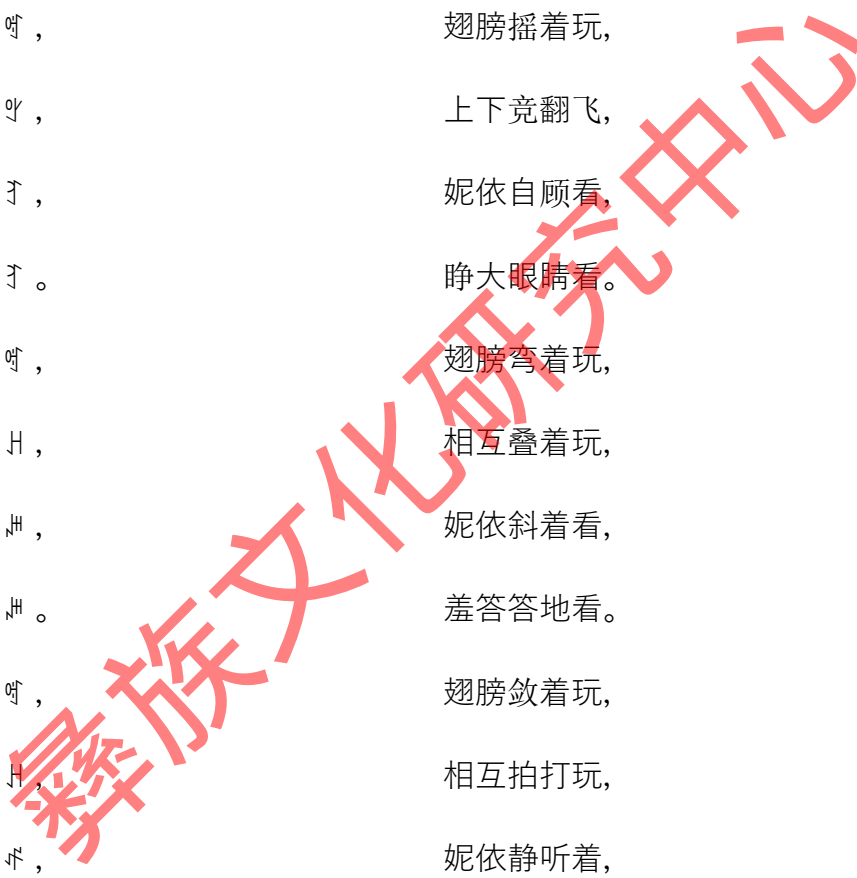
翅膀扇着飞。

四方一对鹰,

来自蕨芨山,

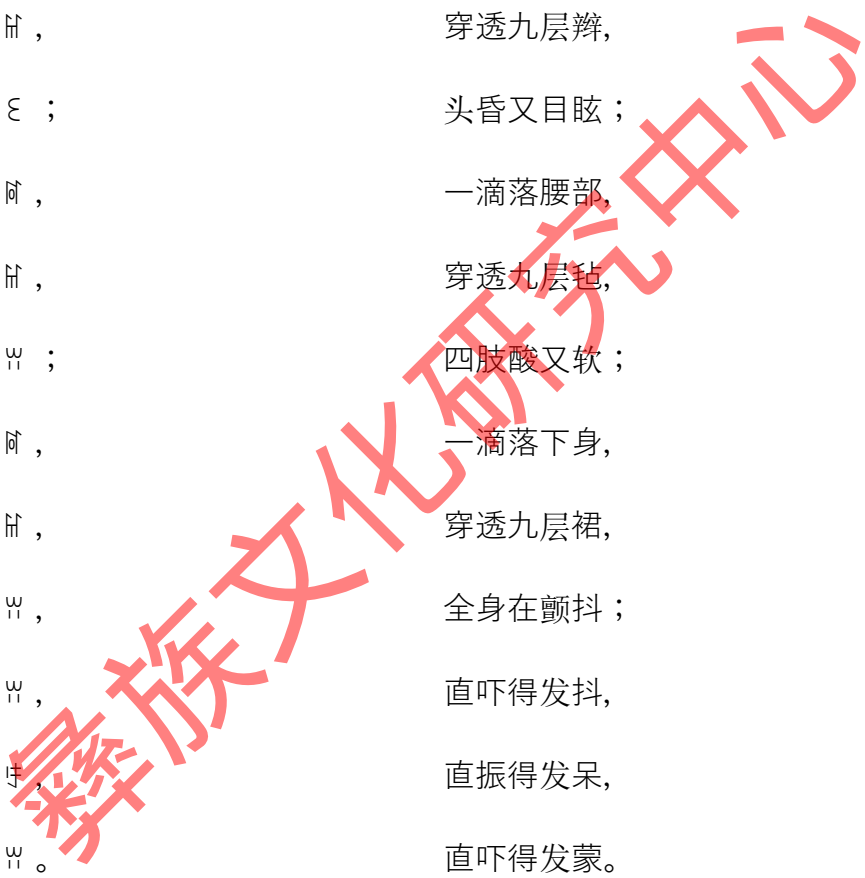
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ 。
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ 。
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ 。
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，
ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ，

妮依自顾看，
眼睛直盯着。
翅膀敛着玩，
你追我来赶，
妮依盯着看，
微微笑着看。
翅膀摇着玩，
上下竞翻飞，
妮依自顾看，
睁大眼睛看。
翅膀弯着玩，
相互叠着玩，
妮依斜着看，
羞答答地看。
翅膀敛着玩，
相互拍打玩，
妮依静听着，
瑟瑟抖着听。
空中雄鹰啊，
反复嬉戏着，
天地之怪事，
一触就即发，



𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 。
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ;
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ;
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ;
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ;
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 。
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 。
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,

离奇也难怪。
恰巧这时候，
鹰射三滴血，
落在妮依身。
落得真奇怪，
一滴落头帕，
穿透九层辫，
头昏又目眩；
一滴落腰部，
穿透九层毡，
四肢酸又软；
一滴落下身，
穿透九层裙，
全身在颤抖；
直吓得发抖，
直振得发呆，
直吓得发蒙。
蒲莫妮依啊，
魂魄失落回，
神志恍惚回。
返回屋檐下，
来到家门口，



𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 。

一对白狗哟，
前来迎妮依，
尾巴摇得欢，
蒲莫妮依啊，
无心抚慰狗，
瘫软坐堂屋，
躺在内屋睡。

𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 。

蒲莫妮依啊，
过了十三天，
有异样之感，
以为是凶兆。

𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ?
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,

要去问毕摩。
走着又走着，
寨首转三遍，
寨首有毕摩？
寨首无毕摩。

𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,
𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 。

蒲莫妮依哟，
心灰又意冷，
叹息而返回。

𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 ,

自从那以后，

𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 。

𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ?
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 。

𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 。

𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ,
𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 𑖇 ?

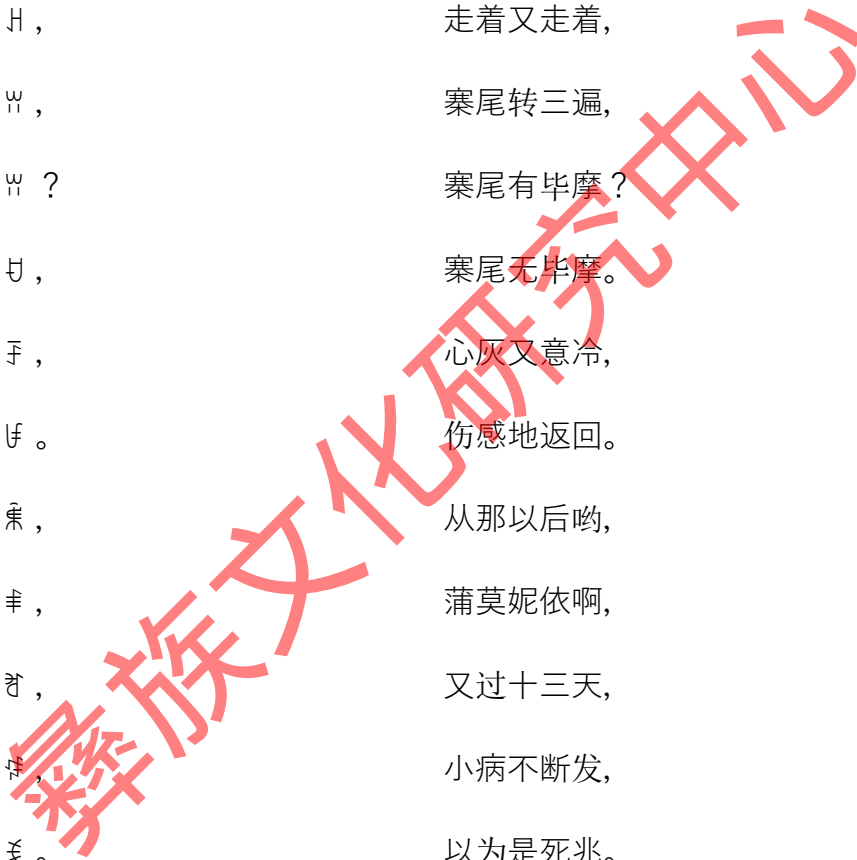
蒲莫妮依啊,
又过十三天,
有点头昏感,
以为是凶兆。

蒲莫妮依哟,
要去问毕摩。
走着又走着,
寨尾转三遍,
寨尾有毕摩?
寨尾无毕摩。

心灰又意冷,
伤感地返回。

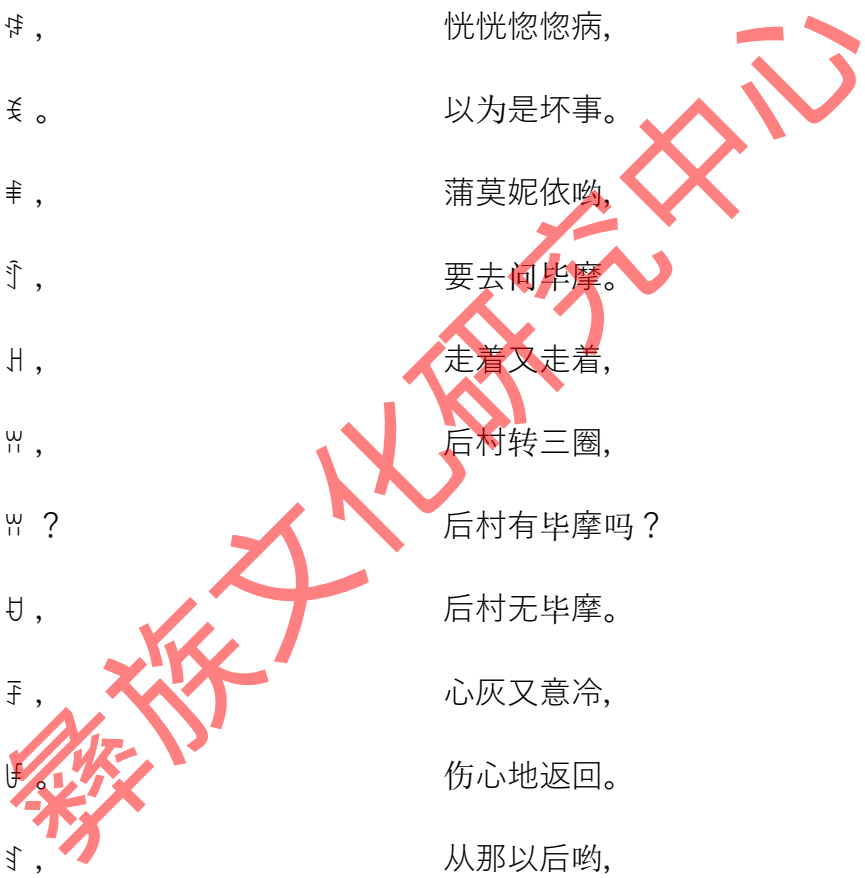
从那以后哟,
蒲莫妮依啊,
又过十三天,
小病不断发,
以为是死兆。

蒲莫妮依啊,
要去问毕摩。
走着又走着,
前村转三回,
前村有毕摩吗?



如 野 长 毕 摩 ，
刈 禾 收 毕 摩 ，
心 灰 意 冷 回 。
从 那 以 后 哟 ，
蒲 莫 妮 依 啊 ，
又 过 十 三 天 ，
恍 恍 惚 惚 病 ，
以 为 是 坏 事 。
蒲 莫 妮 依 哟 ，
长 年 累 月 问 ，
山 后 山 后 问 ，
如 果 有 毕 摩 ，
如 果 有 毕 摩 ？
如 果 有 毕 摩 ，
山 后 山 后 问 ，
心 灰 意 冷 回 。
从 那 以 后 哟 ，
蒲 莫 妮 依 啊 ，
寒 冷 又 发 热 ，
山 后 山 后 问 ，
心 灰 意 冷 回 。
长 年 累 月 问 ，

前村无毕摩。
心灰又意冷，
悻悻而返回。
从那以后哟，
蒲莫妮依啊，
又过十三天，
恍恍惚惚病，
以为是坏事。
蒲莫妮依哟，
要去问毕摩。
走着又走着，
后村转三圈，
后村有毕摩吗？
后村无毕摩。
心灰又意冷，
伤心地返回。
从那以后哟，
蒲莫妮依啊，
畏寒又发热，
可怜真可怜，
心想要丢命。
要去问毕摩，



𐄎𐄏𐄐𐄑𐄒。

𐄓𐄔𐄕𐄖𐄗，

𐄘𐄙𐄚𐄛𐄜，

𐄝𐄞𐄟𐄠𐄡，

𐄢𐄣𐄤𐄥𐄦。

𐄧𐄨𐄩𐄪𐄫，

𐄬𐄭𐄮𐄯𐄰，

𐄱𐄲𐄳𐄴𐄵。

𐄶𐄷𐄸𐄹𐄺，

𐄻𐄼𐄽𐄾𐄿？

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

𐄿𐄿𐄿𐄿𐄿，

要去询毕摩。

到了这时候，

要去问毕摩，

找到毕摩才能返，

不见毕摩不返回。

天要发亮了，

公鸡鸣叫了，

天边微微亮。

堂屋内上方，

有无姑娘住？

有则快起来，

起来烧起火，

燃火来照明，

照明磨芥子。

磨盘旋转如马奔，

筛芥如旋风，

揉芥手染黄，

手掌黄灿灿，

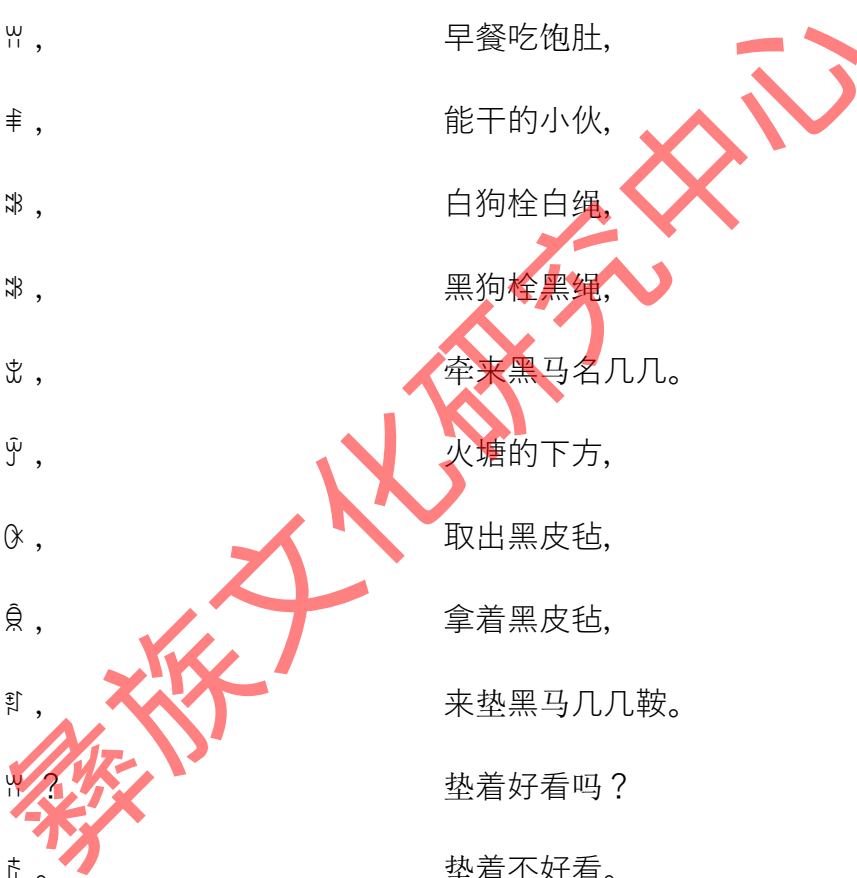
芥粩堆如山，

如石垒成排，

芥粩黄澄澄，

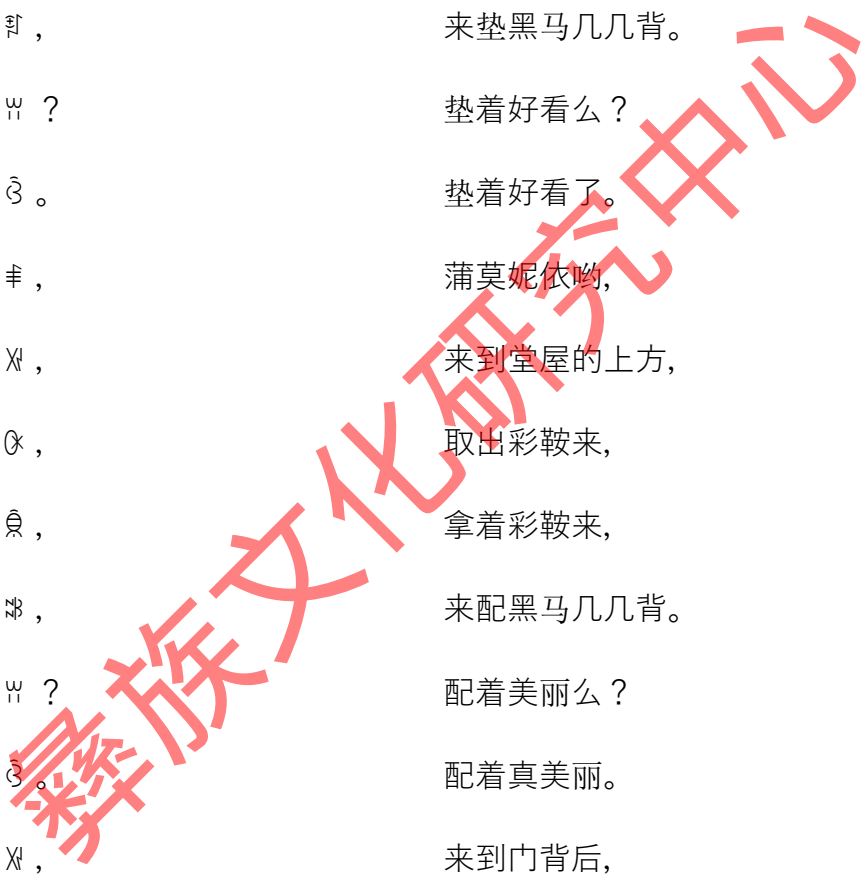
𐎎 𐎏 𐎑 𐎒 𐎓 ,
𐎔 𐎕 𐎖 𐎗 𐎘 𐎙 ,
𐎚 𐎛 𐎜 𐎝 𐎞 ?
𐎟 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 ,
𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 ,
𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 ,
𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 ,
𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 ,
𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 ,
𐎽 𐎾 𐎿 𐏀 𐏁 ,
𐏂 𐏃 𐏄 𐏅 𐏆 ,
𐏇 𐏈 𐏉 𐏊 𐏋 ,
𐏌 𐏍 𐏎 𐏏 𐏐 ,
𐏑 𐏒 𐏓 𐏔 𐏕 ?
𐏖 𐏗 𐏘 𐏙 𐏚 .
𐏛 𐏜 𐏝 𐏞 𐏟 ,
𐏠 𐏡 𐏢 𐏣 𐏤 ,
𐏥 𐏦 𐏧 𐏨 𐏩 ,
𐏪 𐏫 𐏬 𐏭 𐏮 ?
𐏯 𐏰 𐏱 𐏲 𐏳 .

魂魄也将黄灿灿。
火塘的上方，
有无小伙住？
火塘有小伙，
有则快起来，
起来吃早餐。
早餐吃饱肚，
能干的小伙，
白狗栓白绳，
黑狗栓黑绳，
牵来黑马名几几。
火塘的下方，
取出黑皮毡，
拿着黑皮毡，
来垫黑马几几鞍。
垫着好看吗？
垫着不好看。
取出漆绘黑马鞍，
拿着漆绘黑马鞍，
来配黑骏马几几。
配它是否美？
配它不美观。



𐄂 𐄃 𐄄 𐄅 𐄆 𐄇 ,
𐄈 𐄉 𐄊 𐄋 𐄌 𐄍 ,
𐄎 𐄏 𐄐 𐄑 𐄒 ,
𐄓 𐄔 𐄕 𐄖 𐄗 ,
𐄘 𐄙 𐄚 𐄛 𐄜 ,
𐄝 𐄞 𐄟 𐄠 𐄡 ,
𐄢 𐄣 𐄤 𐄥 𐄦 ,
𐄧 𐄨 𐄩 𐄪 𐄫 ?
𐄬 𐄭 𐄮 𐄯 𐄰 。
𐄱 𐄲 𐄳 𐄴 𐄵 ,
𐄶 𐄷 𐄸 𐄹 𐄺 ,
𐄻 𐄼 𐄽 𐄾 𐄿 ,
𐅀 𐅁 𐅂 𐅃 𐅄 ,
𐅅 𐅆 𐅇 𐅈 𐅉 ,
𐅊 𐅋 𐅌 𐅍 𐅎 ,
𐅏 𐅐 𐅑 𐅒 𐅓 ?
𐅔 𐅕 𐅖 𐅗 𐅘 。

蒲莫妮依哟,
走着又走着,
走到堂屋的下方,
取出红色毛绒垫,
拿着红色毛绒垫,
来垫黑马几几背。
垫着好看么?
垫着好看了。
蒲莫妮依哟,
来到堂屋的上方,
取出彩鞍来,
拿着彩鞍来,
来配黑马几几背。
配着美丽么?
配着真美丽。
来到门背后,
取出马笼头,
拿着马笼头,
套上黑马几几头。
套着美丽吗?
套着很美丽。



Ⓜ Ⓜ ʘ × ʘ,
Ⓜ Ⓜ ʘ × 丰,
ㄆ ㄆ ㄆ 丰 丰,
ㄊ ㄊ ㄊ 丰 丰,
丰 丰 ㄆ ㄆ 丰,
丰 丰 丰 ㄊ ㄆ,
ㄆ 丰 丰 ㄆ ㄆ。

取出鹰眼帽，
鹰眼帽子哟，
你戴也不美，
我戴也不美，
妮依戴才美，
美丽又高雅，
合身而华丽。

ㄆ ㄆ 丰 丰 丰,
ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 丰,
ㄆ 丰 ㄆ 丰 丰,
ㄆ 丰 ㄆ 丰 丰,
ㄆ 丰 ㄆ 丰 丰,
ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 丰,
ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 丰,
ㄆ ㄆ ㄆ 丰 丰,
丰 丰 丰 丰 丰。

蒲莫妮依啊，
骑着黑骏马几几。
走着又走着，
涉过三条沟，
遇到三个急旋涡。
黑马几几呀，
险些被水冲，
黑马要返回，
妮依不肯回。

ㄆ ㄆ 丰 丰 丰,
ㄆ 丰 丰 丰 丰,
ㄆ 丰 丰 丰 丰,
ㄆ 丰 丰 丰 丰,
ㄆ ㄆ 丰 丰 丰,

蒲莫妮依啊，
挽着裙过河，
裙角沉甸甸，
九层裙角呀，
被水冲破了，

𐄂𐄃𐄄𐄅𐄆。

𐄇𐄈𐄉𐄊𐄋，

𐄌𐄍𐄎𐄏𐄐，

𐄑𐄒𐄓𐄔𐄕，

𐄖𐄗𐄘𐄙𐄚，

𐄛𐄜𐄝𐄞𐄟，

𐄠𐄡𐄢𐄣𐄤。

𐄥𐄦𐄧𐄨𐄩，

𐄪𐄫𐄬𐄭𐄮，

𐄯𐄰𐄱𐄲𐄳，

𐄴𐄵𐄶𐄷𐄸，

𐄹𐄺𐄻𐄼𐄽，

𐄾𐄿𐅀𐅁𐅂。

𐅃𐅄𐅅𐅆𐅇，

𐅈𐅉𐅊𐅋𐅌，

𐅍𐅎𐅏𐅐𐅑，

𐅒𐅓𐅔𐅕𐅖，

𐅗𐅘𐅙𐅚𐅛，

𐅜𐅝𐅞𐅟𐅠，

𐅡𐅢𐅣𐅤𐅥，

𐅦𐅧𐅨𐅩𐅪，

𐅫𐅬𐅭𐅮𐅯，

冲破也抱走。

走过三个坡，

遇上三滚石。

黑马几几呀，

险些被击死，

黑马欲要返，

妮依不肯回。

蒲莫妮依啊，

脱毡搭手腕，

手腕沉甸甸，

九层披毡呀，

被滚石击破，

击破也抱走。

翻过三垭口，

遇上三旋风。

黑马几几呀，

险些被吹走，

黑马欲要返，

妮依不肯回。

蒲莫妮依啊，

侧着身子走，

鹰眼帽子呀，

𑄎𑄣𑄧𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣。

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣。

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣。

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣。

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣。

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣。

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣 ?

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣。

𑄎𑄣𑄣𑄣𑄣𑄣,

下方放猪时,

沼泽黑压压那家。

屋内放鸡时,

院坝黄灿灿那家。

他家屋四角,

坐着四只鸚鵡鸟。

就是那一家。

他家屋四壁,

印有四个章,

就是那一家。

他家屋四周,

拴着八只狗,

就是那一家。

院墙围四周,

房屋宽敞又明亮。

四方屋檐上,

四只猩猩哟,

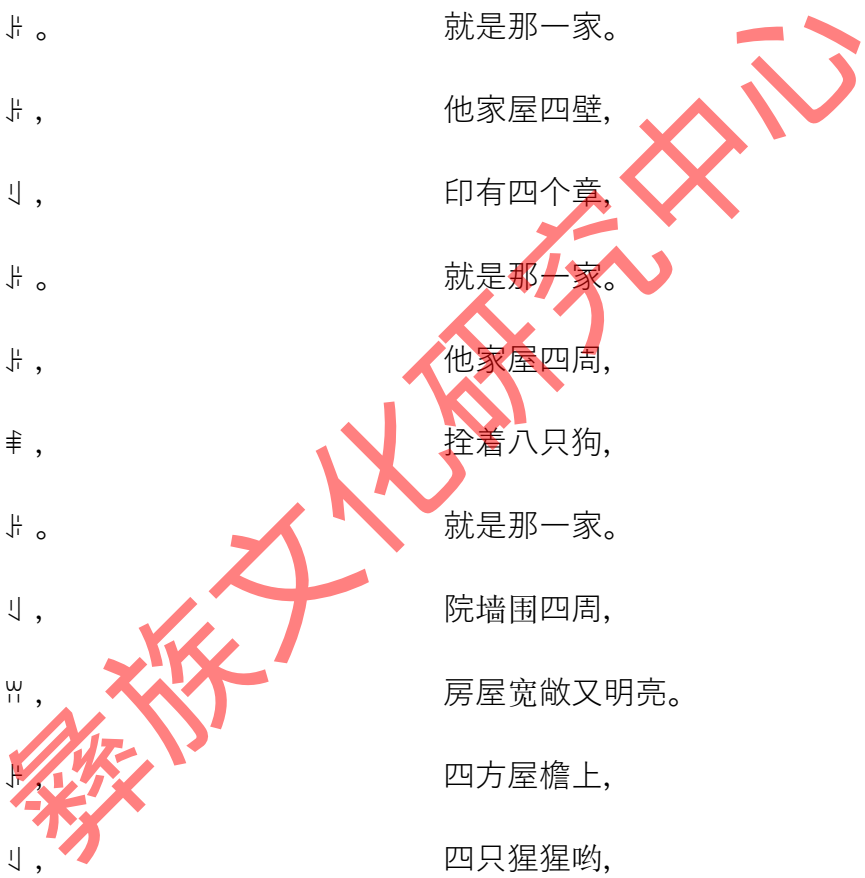
在那里叫着。

村中转三圈,

村中有毕摩?

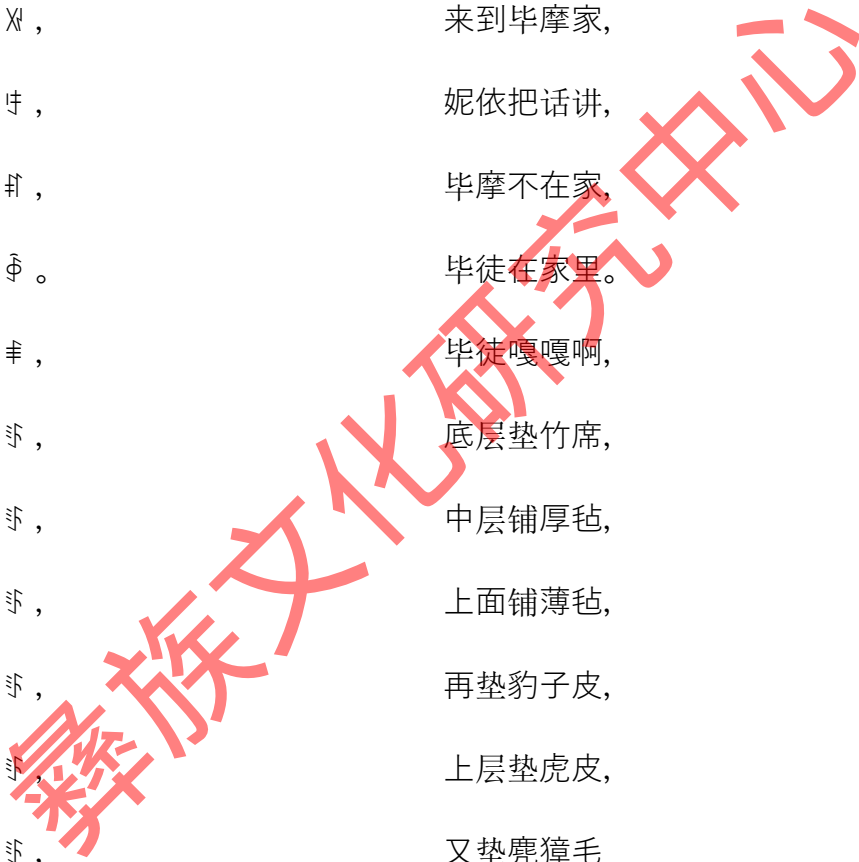
村中有毕摩。

蒲莫妮依啊,



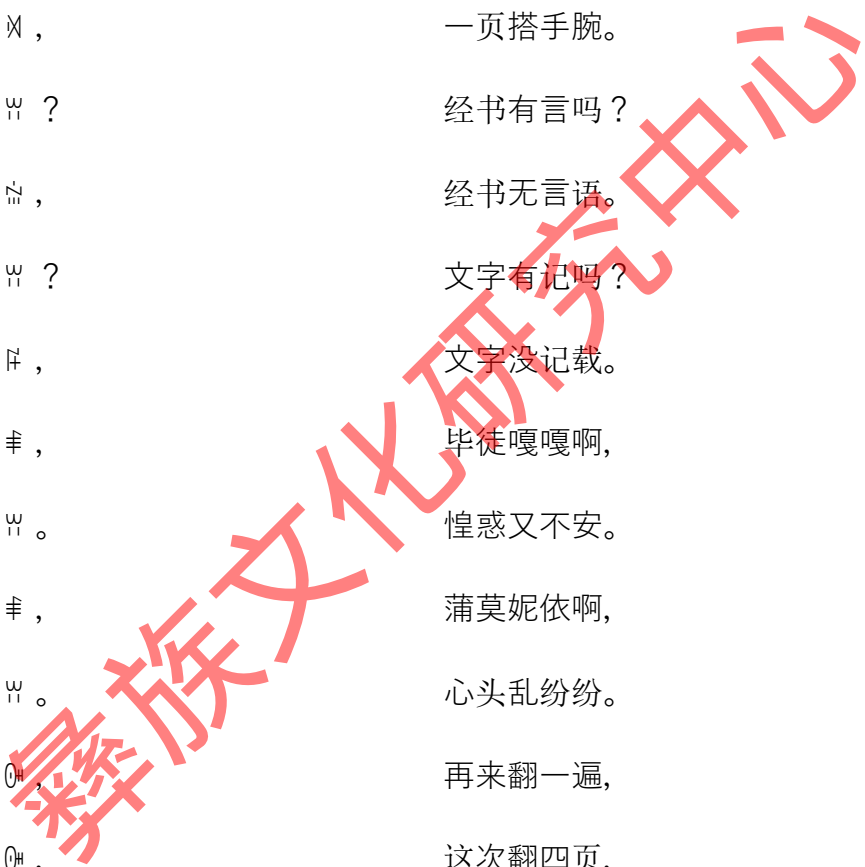
毕 摩 心 安 定 ，
放 马 于 田 间 ，
放 鞍 于 坎 上 ，
坎 上 黑 压 压 ，
马 套 挂 屋 里 ，
房 屋 显 稳 固 ，
来 到 毕 摩 家 ，
妮 依 把 话 讲 ，
毕 摩 不 在 家 ，
毕 徒 在 家 里 。
毕 徒 嘎 嘎 啊 ，
底 层 垫 竹 席 ，
中 层 铺 厚 毡 ，
上 面 铺 薄 毡 ，
再 垫 豹 子 皮 ，
上 层 垫 虎 皮 ，
又 垫 麂 獐 毛 ，
狼 皮 围 身 边 。
左 手 拿 经 书 ，
经 卷 握 手 中 ，
右 手 执 神 扇 ，
神 扇 摇 晃 着 ，

听后心安定，
放马于田间，
放鞍于坎上，
坎上黑压压，
马套挂屋里，
房屋显稳固，
来到毕摩家，
妮依把话讲，
毕摩不在家，
毕徒在家里。
毕徒嘎嘎啊，
底层垫竹席，
中层铺厚毡，
上面铺薄毡，
再垫豹子皮，
上层垫虎皮，
又垫麂獐毛
狼皮围身边。
左手拿经书，
经卷握手中，
右手执神扇，
神扇摇晃着，



ཕ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
རྩེ་གཞི་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་

返回坐其位。
左手执经书，
右手拿神扇，
先来翻一遍。
一次翻两页，
一页在手心，
一页搭手腕。
经书有言吗？
经书无言语。
文字有记吗？
文字没记载。
毕徒嘎嘎啊，
惶惑又不安。
蒲莫妮依啊，
心头乱纷纷。
再来翻一遍，
这次翻四页，
二页在手心，
二页搭手腕。
经书有言吗？
经书无言语。
文字有记吗？



ཐ་རྒྱུ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

文字没记载。

འོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

毕徒嘎嘎啊，

མེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

脸色阴沉沉。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

蒲莫妮依啊，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

内心空荡荡。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

再来翻一遍，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

这次翻六页，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

三页在手心，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

三页搭手腕。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

经书有言吗？

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

经书无言语。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

文字有记吗？

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

文字有记载，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

说有邪气生。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

毕徒嘎嘎啊，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

直把头来摇。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

蒲莫妮依啊，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

吓得直哆嗦。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

再来翻一遍，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

这次翻八页，

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

四页在手心，

丫 ㄣ ㄣ ㊀ ㊀ ,

㊀ ㄣ ㄣ ㊀ ㊀ 。

ㄣ ㄣ ㊀ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 。

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 。

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 。

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㊀ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 。

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ,

要生一神童,

要生一仙子。

毕徒嘎嘎啊,

张嘴笑哈哈。

蒲莫妮依啊,

沉浸幸福中,

轻松回家去。

从那时以后,

蒲莫妮依啊,

过了十三天,

一心请毕摩。

请毕摩路途辛苦,

托人请毕摩。

毕摩大师父,

领毕徒嘎嘎,

过了杉树林,

杉叶背身上。

毕摩一群人,

过了漆树林,

漆汁背身上。

过了竹丛林,

ཐ་ལུ་ཤུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཤི་ཤི་ཤི་ཤི་ཤི་ཤི་ཤི་ཤི་ཤི་ཤི་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

མི་ཤི་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་

ཐ་ལུ་ཤུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

མི་ཤི་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

ཕྱི་ལོ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་ལྟུ་

砍竹在手中。

经过汉谷地，

白纸握手中。

过拉布俄卓，

墨汁拿在手。

官路走三层，

官文拿在手。

路过养马场，

马铃拿在手。

毕摩来到家，

来招生育魂。

毕摩一群人，

神枝插满屋，

院坝生青烟，

屋里驱邪气。

黄鸡招育魂，

红鸡招喜魂。

金银赠毕摩，

祭食给毕摩，

毕徒来决断。

毕摩阿普啊，

坐在屋里面，

ᠶᠢᠨᠨᠤᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠤᠨᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ。
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ，
ᠲᠦᠨᠦᠨᠠᠨ。

毕摩招育魂，
毕摩招喜魂。
招魂毕起诵，
诵经招育魂，
助毕招大魂，
招魂声嘹亮。
毕摩把话讲，
说话有分寸。
村外山神们，
东方毕神们，
西方鹰神们，
护身长辈们，
金枝斗笠起，
毕徒黑压压。
驱妖魔鬼怪，
放逐山谷间。
驱彝鬼汉鬼，
压进各坟墓。
驱赶婴儿鬼，
压在树林边。
驱赶致瘫鬼，
压在柏树边。

彝族文化研究中心

𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 ,
𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 ,
𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 ,
𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 ,
𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 ,
𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 。
𐎾 𐎿 𐏀 𐏁 𐏂 ,
𐏃 𐏄 𐏅 𐏆 𐏇 ,
𐏈 𐏉 𐏊 𐏋 𐏌 𐏍 。
𐏎 𐏏 𐏐 𐏑 𐏒 ,
𐏓 𐏔 𐏕 𐏖 𐏗 ,
𐏘 𐏙 𐏚 𐏛 𐏜 。
𐏝 𐏞 𐏟 𐏠 𐏡 ,
𐏢 𐏣 𐏤 𐏥 𐏦 ,
𐏧 𐏨 𐏩 𐏪 𐏫 ,
𐏬 𐏭 𐏮 𐏯 𐏰 ,
𐏱 𐏲 𐏳 𐏴 𐏵 ,
𐏶 𐏷 𐏸 𐏹 𐏺 ,
𐏻 𐏼 𐏽 𐏾 𐏿 ,
𐐀 𐐁 𐐂 𐐃 𐐄 ,

驱赶阴魂鬼，
压在黄云间。
驱赶食人鬼，
压在黑云外。
驱赶厄运鬼，
压在东西方。
逐狗鬼鸡鬼，
驱赶痲病鬼，
压在悬崖边。
驱赶麻风鬼，
压在大路边。
逐疾病死神，
压在南山间。
逐猴病鬼怪，
压在树林边。
逐妖魔鬼怪，
压在坟墓地。
呼唤未来神，
呼唤主宰神，
上界昊男铁铮铮，
上界昊女面和善，
昊男不留生育魂，

𑖂 𑖅 𑖅 𑖃 𑖅 。
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 𑖅 。
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 。
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 ，
𑖇 𑖇 𑖇 𑖃 𑖅 。

昊女不换生育魂。
铃声起两次，
三番五次呼，
明亮亮地起。
唤灵声起后，
北方轰地起，
南方轰地起，
救众生生命，
唤众生命运。
要为招育唤，
要为招喜唤，
正要招育魂，
正要招喜魂，
招魂在北方，
招魂在南方。
招来生育魂，
所到处呼唤，
所站处招回，
招之必来之。
寻找生育魂，
冥冥之上界，
长有四棵生育树，

𐌆 𐌶 𐌲 𐌶 𐌆 ,

𐌆 𐌶 𐌲 𐌲 𐌆 ,

𐌆 𐌆 𐌲 𐌆 𐌆 。

𐌆 𐌆 𐌲 𐌆 𐌆 ,

𐌆 𐌆 𐌶 𐌲 𐌆 。

𐌆 𐌶 𐌆 𐌆 𐌆 ,

𐌲 𐌲 𐌆 𐌲 𐌆 ,

𐌲 𐌲 𐌆 𐌶 𐌆 ,

𐌲 𐌲 𐌆 𐌲 𐌆 ,

𐌲 𐌲 𐌆 𐌶 𐌆 𐌆 ,

𐌆 𐌲 𐌆 𐌶 𐌆 𐌆 ,

𐌶 𐌆 𐌆 𐌆 𐌆 ,

𐌶 𐌆 𐌆 𐌆 𐌆 ;

𐌆 𐌆 𐌲 𐌆 𐌆 𐌆 ,

𐌶 𐌆 𐌶 𐌶 𐌲 𐌆 ,

𐌶 𐌲 𐌆 𐌲 𐌆 𐌆 。

𐌲 𐌲 𐌆 𐌲 𐌆 ,

𐌲 𐌲 𐌆 𐌶 𐌆 ,

𐌲 𐌲 𐌆 𐌲 𐌆 ,

𐌲 𐌲 𐌆 𐌶 𐌆 𐌆 ,

𐌆 𐌲 𐌆 𐌶 𐌆 𐌆 ,

𐌲 𐌆 𐌆 𐌆 𐌆 ,

生育枝叶有四枝,

开有四朵生育花,

结了四个生育果。

落下一个生育果,

落到江河边。

水里的鱼儿,

一母儿八百,

二母儿九千,

三母儿一万,

四母儿九万,

五母儿无数,

鱼育成鱼魂,

鱼育成鱼魄;

落下一个生育果,

落到杉树林,

杉林的獐麋,

一母儿八百,

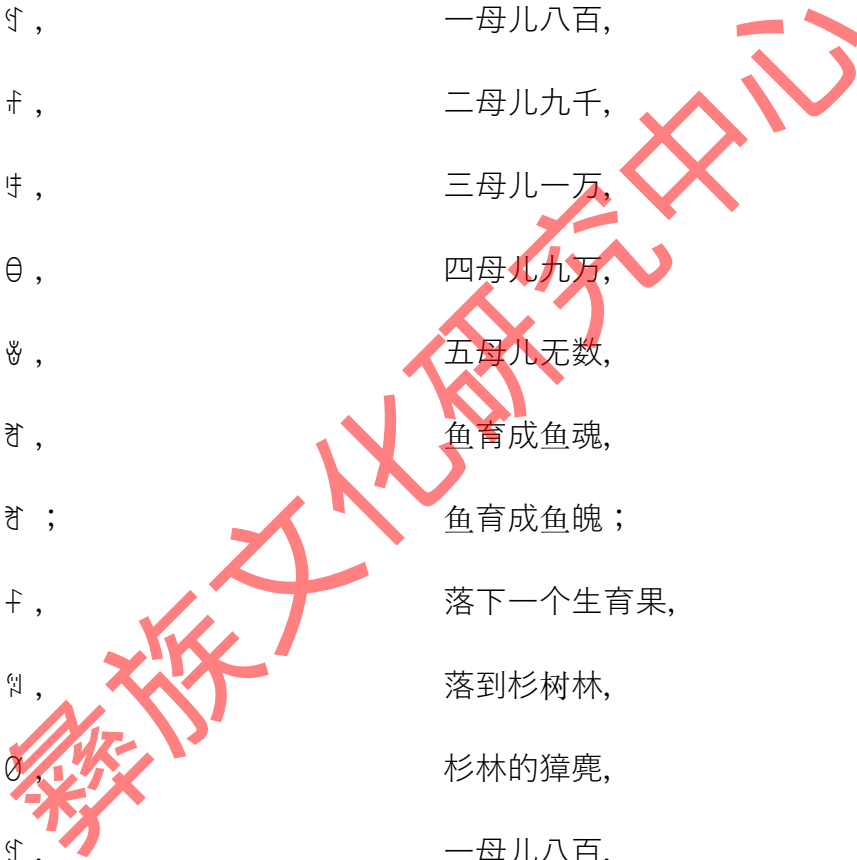
二母儿九千,

三母儿一万,

四母儿九万,

五母儿无数,

獐育成獐魂,



𐄎 𐄑 𐄒 𐄓 𐄔 𐄕 𐄖 ;

𐄗 𐄘 𐄙 𐄚 𐄛 𐄜 ,

𐄝 𐄞 𐄟 𐄠 𐄡 𐄢 ,

𐄣 𐄤 𐄥 𐄦 𐄧 ,

𐄨 𐄩 𐄪 𐄫 𐄬 𐄭 ,

𐄮 𐄯 𐄰 𐄱 𐄲 𐄳 ,

𐄴 𐄵 𐄶 𐄷 𐄸 𐄹 ,

𐄺 𐄻 𐄼 𐄽 𐄾 𐄿 ,

𐅀 𐅁 𐅂 𐅃 𐅄 𐅅 ,

𐅆 𐅇 𐅈 𐅉 𐅊 𐅋 ,

𐅌 𐅍 𐅎 𐅏 𐅐 𐅑 ;

𐅒 𐅓 𐅔 𐅕 𐅖 𐅗 ,

𐅘 𐅙 𐅚 𐅛 𐅜 𐅝 ,

𐅞 𐅟 𐅠 𐅡 𐅢 𐅣 ,

𐅤 𐅥 𐅦 𐅧 𐅨 𐅩 ,

𐅪 𐅫 𐅬 𐅭 𐅮 𐅯 ,

𐅰 𐅱 𐅲 𐅳 𐅴 𐅵 ,

𐅶 𐅷 𐅸 𐅹 𐅺 𐅻 ,

𐅼 𐅽 𐅾 𐅿 𐆀 𐆁 ,

𐆂 𐆃 𐆄 𐆅 𐆆 𐆇 ,

𐆈 𐆉 𐆊 𐆋 𐆌 𐆍 ,

𐆎 𐆏 𐆐 𐆑 𐆒 𐆓 ,

𐆔 𐆕 𐆖 𐆗 𐆘 𐆙 ,

麋育成麋魄；

落下一个生育果，

落到山岩边，

山岩的蜜蜂，

一母儿八百，

二母儿九千，

三母儿一万，

四母儿九万，

五母儿无数，

蜂育成蜂魂，

蜂育成蜂魄；

落下一个生育果，

落在大地上，

下面大地上，

山头长柏树，

柏树开繁花，

生育魂蓬勃。

屋侧长吉蒲，

吉蒲花艳丽，

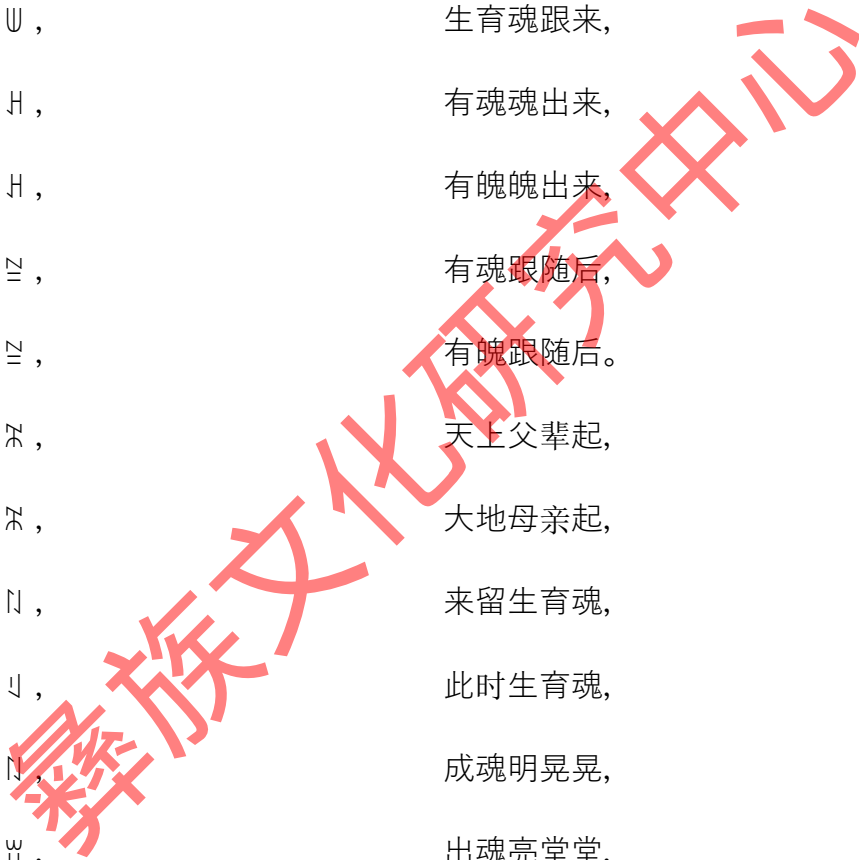
生育魂艳丽。

沼泽长水仙，

水仙花朵朵，

母 随 儿 来 ，
唤 来 生 育 魂 ，
育 魂 跟 男 来 ，
育 魂 跟 女 来 ，
聚 集 坐 后 面 ，
去 的 都 有 魂 ，
生 育 魂 跟 来 ，
有 魂 魂 出 来 ，
有 魂 魂 出 来 ，
有 魂 跟 随 后 ，
有 魂 跟 随 后 。
天 上 父 辈 起 ，
大 地 母 亲 起 ，
来 留 生 育 魂 ，
此 时 生 育 魂 ，
成 魂 明 晃 晃 ，
出 魂 亮 堂 堂 ，
成 魂 显 稳 重 ，
出 魂 很 喜 悦 。
就 在 这 时 候 ，
招 来 粮 食 魂 ，
落 下 一 个 生 育 果 ，

母 随 儿 来 ，
唤 来 生 育 魂 ，
育 魂 跟 男 来 ，
育 魂 跟 女 来 ，
聚 集 坐 后 面 ，
去 的 都 有 魂 ，
生 育 魂 跟 来 ，
有 魂 魂 出 来 ，
有 魂 魂 出 来 ，
有 魂 跟 随 后 ，
有 魂 跟 随 后 。
天 上 父 辈 起 ，
大 地 母 亲 起 ，
来 留 生 育 魂 ，
此 时 生 育 魂 ，
成 魂 明 晃 晃 ，
出 魂 亮 堂 堂 ，
成 魂 显 稳 重 ，
出 魂 很 喜 悦 。
就 在 这 时 候 ，
招 来 粮 食 魂 ，
落 下 一 个 生 育 果 ，



𐄎 𐄑 𐄒 𐄓 𐄔 𐄕 ,
𐄖 𐄗 𐄘 𐄙 𐄚 𐄛 ,
𐄜 𐄝 𐄞 𐄟 𐄠 𐄡 ,
𐄢 𐄣 𐄤 𐄥 𐄦 ,
𐄧 𐄨 𐄩 𐄪 𐄫 𐄬 ,
𐄭 𐄮 𐄯 𐄰 𐄱 ,
𐄲 𐄳 𐄴 𐄵 𐄶 𐄷 ,
𐄸 𐄹 𐄺 𐄻 𐄼 ,
𐄽 𐄾 𐄿 𐅀 𐅁 ,
𐅂 𐅃 𐅄 𐅅 𐅆 𐅇 ,
𐅈 𐅉 𐅊 𐅋 𐅌 𐅍 ,
𐅎 𐅏 𐅐 𐅑 𐅒 𐅓 ,
𐅔 𐅕 𐅖 𐅗 𐅘 𐅙 ,
𐅚 𐅛 𐅜 𐅝 𐅞 𐅟 ,
𐅠 𐅡 𐅢 𐅣 𐅤 𐅥 ,
𐅦 𐅧 𐅨 𐅩 𐅪 𐅫 ,
𐅬 𐅭 𐅮 𐅯 𐅰 𐅱 ,
𐅲 𐅳 𐅴 𐅵 𐅶 𐅷 ,
𐅸 𐅹 𐅺 𐅻 𐅼 𐅽 ,
𐅾 𐅿 𐆀 𐆁 𐆂 ,
𐆃 𐆄 𐆅 𐆆 𐆇 𐆈 ,
𐆉 𐆊 𐆋 𐆌 𐆍 𐆎 ,
𐆏 𐆐 𐆑 𐆒 𐆓 𐆔 ,
𐆕 𐆖 𐆗 𐆘 𐆙 𐆚 ,
𐆛 𐆜 𐆝 𐆞 𐆟 𐆠 ,
𐆡 𐆢 𐆣 𐆤 𐆥 𐆦 ,
𐆧 𐆨 𐆩 𐆪 𐆫 𐆬 ,
𐆭 𐆮 𐆯 𐆰 𐆱 𐆲 ,
𐆳 𐆴 𐆵 𐆶 𐆷 𐆸 ,
𐆹 𐆺 𐆻 𐆼 𐆽 𐆾 ,
𐆿 𐇀 𐇁 𐇂 𐇃 𐇄 ,
𐇅 𐇆 𐇇 𐇈 𐇉 𐇊 ,
𐇋 𐇌 𐇍 𐇎 𐇏 𐇐 ,
𐇑 𐇒 𐇓 𐇔 𐇕 𐇖 ,
𐇗 𐇘 𐇙 𐇚 𐇛 𐇜 ,
𐇝 𐇞 𐇟 𐇠 𐇡 𐇢 ,
𐇣 𐇤 𐇥 𐇦 𐇧 𐇨 ,
𐇩 𐇪 𐇫 𐇬 𐇭 𐇮 ,
𐇯 𐇰 𐇱 𐇲 𐇳 𐇴 ,
𐇵 𐇶 𐇷 𐇸 𐇹 𐇺 ,
𐇻 𐇼 𐇽 𐇾 𐇿 𐈀 ,
𐈁 𐈂 𐈃 𐈄 𐈅 𐈆 ,
𐈇 𐈈 𐈉 𐈊 𐈋 𐈌 ,
𐈍 𐈎 𐈏 𐈐 𐈑 𐈒 ,
𐈓 𐈔 𐈕 𐈖 𐈗 𐈘 ,
𐈙 𐈚 𐈛 𐈜 𐈝 𐈞 ,
𐈟 𐈠 𐈡 𐈢 𐈣 𐈤 ,
𐈥 𐈦 𐈧 𐈨 𐈩 𐈪 ,
𐈫 𐈬 𐈭 𐈮 𐈯 𐈰 ,
𐈱 𐈲 𐈳 𐈴 𐈵 𐈶 ,
𐈷 𐈸 𐈹 𐈺 𐈻 𐈼 ,
𐈽 𐈾 𐈿 𐉀 𐉁 𐉂 ,
𐉃 𐉄 𐉅 𐉆 𐉇 𐉈 ,
𐉉 𐉊 𐉋 𐉌 𐉍 𐉎 ,
𐉏 𐉐 𐉑 𐉒 𐉓 𐉔 ,
𐉕 𐉖 𐉗 𐉘 𐉙 𐉚 ,
𐉛 𐉜 𐉝 𐉞 𐉟 𐉠 ,
𐉡 𐉢 𐉣 𐉤 𐉥 𐉦 ,
𐉧 𐉨 𐉩 𐉪 𐉫 𐉬 ,
𐉭 𐉮 𐉯 𐉰 𐉱 𐉲 ,
𐉳 𐉴 𐉵 𐉶 𐉷 𐉸 ,
𐉹 𐉺 𐉻 𐉼 𐉽 𐉾 ,
𐉿 𐊀 𐊁 𐊂 𐊃 𐊄 ,
𐊅 𐊆 𐊇 𐊈 𐊉 𐊊 ,
𐊋 𐊌 𐊍 𐊎 𐊏 𐊐 ,
𐊑 𐊒 𐊓 𐊔 𐊕 𐊖 ,
𐊗 𐊘 𐊙 𐊚 𐊛 𐊜 ,
𐊝 𐊞 𐊟 𐊠 𐊡 𐊢 ,
𐊣 𐊤 𐊥 𐊦 𐊧 𐊨 ,
𐊩 𐊪 𐊫 𐊬 𐊭 𐊮 ,
𐊯 𐊰 𐊱 𐊲 𐊳 𐊴 ,
𐊵 𐊶 𐊷 𐊸 𐊹 𐊺 ,
𐊻 𐊼 𐊽 𐊾 𐊿 𐋀 ,
𐋁 𐋂 𐋃 𐋄 𐋅 𐋆 ,
𐋇 𐋈 𐋉 𐋊 𐋋 𐋌 ,
𐋍 𐋎 𐋏 𐋐 𐋑 𐋒 ,
𐋓 𐋔 𐋕 𐋖 𐋗 𐋘 ,
𐋙 𐋚 𐋛 𐋜 𐋝 𐋞 ,
𐋟 𐋠 𐋡 𐋢 𐋣 𐋤 ,
𐋥 𐋦 𐋧 𐋨 𐋩 𐋪 ,
𐋫 𐋬 𐋭 𐋮 𐋯 𐋰 ,
𐋱 𐋲 𐋳 𐋴 𐋵 𐋶 ,
𐋷 𐋸 𐋹 𐋺 𐋻 𐋼 ,
𐋽 𐋾 𐋿 𐌀 𐌁 𐌂 ,
𐌃 𐌄 𐌅 𐌆 𐌇 𐌈 ,
𐌉 𐌊 𐌋 𐌌 𐌍 𐌎 ,
𐌏 𐌐 𐌑 𐌒 𐌓 𐌔 ,
𐌕 𐌖 𐌗 𐌘 𐌙 𐌚 ,
𐌛 𐌜 𐌝 𐌞 𐌟 𐌠 ,
𐌡 𐌢 𐌣 𐌤 𐌥 𐌦 ,
𐌧 𐌨 𐌩 𐌪 𐌫 𐌬 ,
𐌭 𐌮 𐌯 𐌰 𐌱 𐌲 ,
𐌳 𐌴 𐌵 𐌶 𐌷 𐌸 ,
𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌽 𐌾 ,
𐌿 𐍀 𐍁 𐍂 𐍃 𐍄 ,
𐍅 𐍆 𐍇 𐍈 𐍉 𐍊 ,
𐍋 𐍌 𐍍 𐍎 𐍏 𐍐 ,
𐍑 𐍒 𐍓 𐍔 𐍕 𐍖 ,
𐍗 𐍘 𐍙 𐍚 𐍛 𐍜 ,
𐍝 𐍞 𐍟 𐍠 𐍡 𐍢 ,
𐍣 𐍤 𐍥 𐍦 𐍧 𐍨 ,
𐍩 𐍪 𐍫 𐍬 𐍭 𐍮 ,
𐍯 𐍰 𐍱 𐍲 𐍳 𐍴 ,
𐍵 𐍶 𐍷 𐍸 𐍹 𐍺 ,
𐍻 𐍼 𐍽 𐍾 𐍿 𐎀 ,
𐎁 𐎂 𐎃 𐎄 𐎅 𐎆 ,
𐎇 𐎈 𐎉 𐎊 𐎋 𐎌 ,
𐎍 𐎎 𐎏 𐎐 𐎑 𐎒 ,
𐎓 𐎔 𐎕 𐎖 𐎗 𐎘 ,
𐎙 𐎚 𐎛 𐎜 𐎝 𐎞 ,
𐎟 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 ,
𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 ,
𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 ,
𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 ,
𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 ,
𐎽 𐎾 𐎿 𐏀 𐏁 𐏂 ,
𐏃 𐏄 𐏅 𐏆 𐏇 𐏈 ,
𐏉 𐏊 𐏋 𐏌 𐏍 𐏎 ,
𐏏 𐏐 𐏑 𐏒 𐏓 𐏔 ,
𐏕 𐏖 𐏗 𐏘 𐏙 𐏚 ,
𐏛 𐏜 𐏝 𐏞 𐏟 𐏠 ,
𐏡 𐏢 𐏣 𐏤 𐏥 𐏦 ,
𐏧 𐏨 𐏩 𐏪 𐏫 𐏬 ,
𐏭 𐏮 𐏯 𐏰 𐏱 𐏲 ,
𐏳 𐏴 𐏵 𐏶 𐏷 𐏸 ,
𐏹 𐏺 𐏻 𐏼 𐏽 𐏾 ,
𐏿 𐐀 𐐁 𐐂 𐐃 𐐄 ,
𐐅 𐐆 𐐇 𐐈 𐐉 𐐊 ,
𐐋 𐐌 𐐍 𐐎 𐐏 𐐐 ,
𐐑 𐐒 𐐓 𐐔 𐐕 𐐖 ,
𐐗 𐐘 𐐙 𐐚 𐐛 𐐜 ,
𐐝 𐐞 𐐟 𐐠 𐐡 𐐢 ,
𐐣 𐐤 𐐥 𐐦 𐐧 𐐨 ,
𐐩 𐐪 𐐫 𐐬 𐐭 𐐮 ,
𐐯 𐐰 𐐱 𐐲 𐐳 𐐴 ,
𐐵 𐐶 𐐷 𐐸 𐐹 𐐺 ,
𐐻 𐐼 𐐽 𐐾 𐐿 𐑀 ,
𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 ,
𐑇 𐑈 𐑉 𐑊 𐑋 𐑌 ,
𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 ,
𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 ,
𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 ,
𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 ,
𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 𐑪 ,
𐑫 𐑬 𐑭 𐑮 𐑯 𐑰 ,
𐑱 𐑲 𐑳 𐑴 𐑵 𐑶 ,
𐑷 𐑸 𐑹 𐑺 𐑻 𐑼 ,
𐑽 𐑾 𐑿 𐒀 𐒁 𐒂 ,
𐒃 𐒄 𐒅 𐒆 𐒇 𐒈 ,
𐒉 𐒊 𐒋 𐒌 𐒍 𐒎 ,
𐒏 𐒐 𐒑 𐒒 𐒓 𐒔 ,
𐒕 𐒖 𐒗 𐒘 𐒙 𐒚 ,
𐒛 𐒜 𐒝 𐒞 𐒟 𐒠 ,
𐒡 𐒢 𐒣 𐒤 𐒥 𐒦 ,
𐒧 𐒨 𐒩 𐒪 𐒫 𐒬 ,
𐒭 𐒮 𐒯 𐒰 𐒱 𐒲 ,
𐒳 𐒴 𐒵 𐒶 𐒷 𐒸 ,
𐒹 𐒺 𐒻 𐒼 𐒽 𐒾 ,
𐒿 𐓀 𐓁 𐓂 𐓃 𐓄 ,
𐓅 𐓆 𐓇 𐓈 𐓉 𐓊 ,
𐓋 𐓌 𐓍 𐓎 𐓏 𐓐 ,
𐓑 𐓒 𐓓 𐓔 𐓕 𐓖 ,
𐓗 𐓘 𐓙 𐓚 𐓛 𐓜 ,
𐓝 𐓞 𐓟 𐓠 𐓡 𐓢 ,
𐓣 𐓤 𐓥 𐓦 𐓧 𐓨 ,
𐓩 𐓪 𐓫 𐓬 𐓭 𐓮 ,
𐓯 𐓰 𐓱 𐓲 𐓳 𐓴 ,
𐓵 𐓶 𐓷 𐓸 𐓹 𐓺 ,
𐓻 𐓼 𐓽 𐓾 𐓿 𐔀 ,
𐔁 𐔂 𐔃 𐔄 𐔅 𐔆 ,
𐔇 𐔈 𐔉 𐔊 𐔋 𐔌 ,
𐔍 𐔎 𐔏 𐔐 𐔑 𐔒 ,
𐔓 𐔔 𐔕 𐔖 𐔗 𐔘 ,
𐔙 𐔚 𐔛 𐔜 𐔝 𐔞 ,
𐔟 𐔠 𐔡 𐔢 𐔣 𐔤 ,
𐔥 𐔦 𐔧 𐔨 𐔩 𐔪 ,
𐔫 𐔬 𐔭 𐔮 𐔯 𐔰 ,
𐔱 𐔲 𐔳 𐔴 𐔵 𐔶 ,
𐔷 𐔸 𐔹 𐔺 𐔻 𐔼 ,
𐔽 𐔾 𐔿 𐕀 𐕁 𐕂 ,
𐕃 𐕄 𐕅 𐕆 𐕇 𐕈 ,
𐕉 𐕊 𐕋 𐕌 𐕍 𐕎 ,
𐕏 𐕐 𐕑 𐕒 𐕓 𐕔 ,
𐕕 𐕖 𐕗 𐕘 𐕙 𐕚 ,
𐕛 𐕜 𐕝 𐕞 𐕟 𐕠 ,
𐕡 𐕢 𐕣 𐕤 𐕥 𐕦 ,
𐕧 𐕨 𐕩 𐕪 𐕫 𐕬 ,
𐕭 𐕮 𐕯 𐕰 𐕱 𐕲 ,
𐕳 𐕴 𐕵 𐕶 𐕷 𐕸 ,
𐕹 𐕺 𐕻 𐕼 𐕽 𐕾 ,
𐕿 𐖀 𐖁 𐖂 𐖃 𐖄 ,
𐖅 𐖆 𐖇 𐖈 𐖉 𐖊 ,
𐖋 𐖌 𐖍 𐖎 𐖏 𐖐 ,
𐖑 𐖒 𐖓 𐖔 𐖕 𐖖 ,
𐖗 𐖘 𐖙 𐖚 𐖛 𐖜 ,
𐖝 𐖞 𐖟 𐖠 𐖡 𐖢 ,
𐖣 𐖤 𐖥 𐖦 𐖧 𐖨 ,
𐖩 𐖪 𐖫 𐖬 𐖭 𐖮 ,
𐖯 𐖰 𐖱 𐖲 𐖳 𐖴 ,
𐖵 𐖶 𐖷 𐖸 𐖹 𐖺 ,
𐖻 𐖼 𐖽 𐖾 𐖿 𐗀 ,
𐗁 𐗂 𐗃 𐗄 𐗅 𐗆 ,
𐗇 𐗈 𐗉 𐗊 𐗋 𐗌 ,
𐗍 𐗎 𐗏 𐗐 𐗑 𐗒 ,
𐗓 𐗔 𐗕 𐗖 𐗗 𐗘 ,
𐗙 𐗚 𐗛 𐗜 𐗝 𐗞 ,
𐗟 𐗠 𐗡 𐗢 𐗣 𐗤 ,
𐗥 𐗦 𐗧 𐗨 𐗩 𐗪 ,
𐗫 𐗬 𐗭 𐗮 𐗯 𐗰 ,
𐗱 𐗲 𐗳 𐗴 𐗵 𐗶 ,
𐗷 𐗸 𐗹 𐗺 𐗻 𐗼 ,
𐗽 𐗾 𐗿 𐘀 𐘁 𐘂 ,
𐘃 𐘄 𐘅 𐘆 𐘇 𐘈 ,
𐘉 𐘊 𐘋 𐘌 𐘍 𐘎 ,
𐘏 𐘐 𐘑 𐘒 𐘓 𐘔 ,
𐘕 𐘖 𐘗 𐘘 𐘙 𐘚 ,
𐘛 𐘜 𐘝 𐘞 𐘟 𐘠 ,
𐘡 𐘢 𐘣 𐘤 𐘥 𐘦 ,
𐘧 𐘨 𐘩 𐘪 𐘫 𐘬 ,
𐘭 𐘮 𐘯 𐘰 𐘱 𐘲 ,
𐘳 𐘴 𐘵 𐘶 𐘷 𐘸 ,
𐘹 𐘺 𐘻 𐘼 𐘽 𐘾 ,
𐘿 𐙀 𐙁 𐙂 𐙃 𐙄 ,
𐙅 𐙆 𐙇 𐙈 𐙉 𐙊 ,
𐙋 𐙌 𐙍 𐙎 𐙏 𐙐 ,
𐙑 𐙒 𐙓 𐙔 𐙕 𐙖 ,
𐙗 𐙘 𐙙 𐙚 𐙛 𐙜 ,
𐙝 𐙞 𐙟 𐙠 𐙡 𐙢 ,
𐙣 𐙤 𐙥 𐙦 𐙧 𐙨 ,
𐙩 𐙪 𐙫 𐙬 𐙭 𐙮 ,
𐙯 𐙰 𐙱 𐙲 𐙳 𐙴 ,
𐙵 𐙶 𐙷 𐙸 𐙹 𐙺 ,
𐙻 𐙼 𐙽 𐙾 𐙿 𐚀 ,
𐚁 𐚂 𐚃 𐚄 𐚅 𐚆 ,
𐚇 𐚈 𐚉 𐚊 𐚋 𐚌 ,
𐚍 𐚎 𐚏 𐚐 𐚑 𐚒 ,
𐚓 𐚔 𐚕 𐚖 𐚗 𐚘 ,
𐚙 𐚚 𐚛 𐚜 𐚝 𐚞 ,
𐚟 𐚠 𐚡 𐚢 𐚣 𐚤 ,
𐚥 𐚦 𐚧 𐚨 𐚩 𐚪 ,
𐚫 𐚬 𐚭 𐚮 𐚯 𐚰 ,
𐚱 𐚲 𐚳 𐚴 𐚵 𐚶 ,
𐚷 𐚸 𐚹 𐚺 𐚻 𐚼 ,
𐚽 𐚾 𐚿 𐛀 𐛁 𐛂 ,
𐛃 𐛄 𐛅 𐛆 𐛇 𐛈 ,
𐛉 𐛊 𐛋 𐛌 𐛍 𐛎 ,
𐛏 𐛐 𐛑 𐛒 𐛓 𐛔 ,
𐛕 𐛖 𐛗 𐛘 𐛙 𐛚 ,
𐛛 𐛜 𐛝 𐛞 𐛟 𐛠 ,
𐛡 𐛢 𐛣 𐛤 𐛥 𐛦 ,
𐛧 𐛨 𐛩 𐛪 𐛫 𐛬 ,
𐛭 𐛮 𐛯 𐛰 𐛱 𐛲 ,
𐛳 𐛴 𐛵 𐛶 𐛷 𐛸 ,
𐛹 𐛺 𐛻 𐛼 𐛽 𐛾 ,
𐛿 𐜀 𐜁 𐜂 𐜃 𐜄 ,
𐜅 𐜆 𐜇 𐜈 𐜉 𐜊 ,
𐜋 𐜌 𐜍 𐜎 𐜏 𐜐 ,
𐜑 𐜒 𐜓 𐜔 𐜕 𐜖 ,
𐜗 𐜘 𐜙 𐜚 𐜛 𐜜 ,
𐜝 𐜞 𐜟 𐜠 𐜡 𐜢 ,
𐜣 𐜤 𐜥 𐜦 𐜧 𐜨 ,
𐜩 𐜪 𐜫 𐜬 𐜭 𐜮 ,
𐜯 𐜰 𐜱 𐜲 𐜳 𐜴 ,
𐜵 𐜶 𐜷 𐜸 𐜹 𐜺 ,
𐜻 𐜼 𐜽 𐜾 𐜿 𐝀 ,
𐝁 𐝂 𐝃 𐝄 𐝅 𐝆 ,
𐝇 𐝈 𐝉 𐝊 𐝋 𐝌 ,
𐝍 𐝎 𐝏 𐝐 𐝑 𐝒 ,
𐝓 𐝔 𐝕 𐝖 𐝗 𐝘 ,
𐝙 𐝚 𐝛 𐝜 𐝝 𐝞 ,
𐝟 𐝠 𐝡 𐝢 𐝣 𐝤 ,
𐝥 𐝦 𐝧 𐝨 𐝩 𐝪 ,
𐝫 𐝬 𐝭 𐝮 𐝯 𐝰 ,
𐝱 𐝲 𐝳 𐝴 𐝵 𐝶 ,
𐝷 𐝸 𐝹 𐝺 𐝻 𐝼 ,
𐝽 𐝾 𐝿 𐞀 𐞁 𐞂 ,
𐞃 𐞄 𐞅 𐞆 𐞇 𐞈 ,
𐞉 𐞊 𐞋 𐞌 𐞍 𐞎 ,
𐞏 𐞐 𐞑 𐞒 𐞓 𐞔 ,
𐞕 𐞖 𐞗 𐞘 𐞙 𐞚 ,
𐞛 𐞜 𐞝 𐞞 𐞟 𐞠 ,
𐞡 𐞢 𐞣 𐞤 𐞥 𐞦 ,
𐞧 𐞨 𐞩 𐞪 𐞫 𐞬 ,
𐞭 𐞮 𐞯 𐞰 𐞱 𐞲 ,
𐞳 𐞴 𐞵 𐞶 𐞷 𐞸 ,
𐞹 𐞺 𐞻 𐞼 𐞽 𐞾 ,
𐞿 𐟀 𐟁 𐟂 𐟃 𐟄 ,
𐟅 𐟆 𐟇 𐟈 𐟉 𐟊 ,
𐟋 𐟌 𐟍 𐟎 𐟏 𐟐 ,
𐟑 𐟒 𐟓 𐟔 𐟕 𐟖 ,
𐟗 𐟘 𐟙 𐟚 𐟛 𐟜 ,
𐟝 𐟞 𐟟 𐟠 𐟡 𐟢 ,
𐟣 𐟤 𐟥 𐟦 𐟧 𐟨 ,
𐟩 𐟪 𐟫 𐟬 𐟭 𐟮 ,
𐟯 𐟰 𐟱 𐟲 𐟳 𐟴 ,
𐟵 𐟶 𐟷 𐟸 𐟹 𐟺 ,
𐟻 𐟼 𐟽 𐟾 𐟿 𐠀 ,
𐠁 𐠂 𐠃 𐠄 𐠅 𐠆 ,
𐠇 𐠈 𐠉 𐠊 𐠋 𐠌 ,
𐠍 𐠎 𐠏 𐠐 𐠑 𐠒 ,
𐠓 𐠔 𐠕 𐠖 𐠗 𐠘 ,
𐠙 𐠚 𐠛 𐠜 𐠝 𐠞 ,
𐠟 𐠠 𐠡 𐠢 𐠣 𐠤 ,
𐠥 𐠦 𐠧 𐠨 𐠩 𐠪 ,
𐠫 𐠬 𐠭 𐠮 𐠯 𐠰 ,
𐠱 𐠲 𐠳 𐠴 𐠵 𐠶 ,
𐠷 𐠸 𐠹 𐠺 𐠻 𐠼 ,
𐠽 𐠾 𐠿 𐡀 𐡁 𐡂 ,
𐡃 𐡄 𐡅 𐡆 𐡇 𐡈 ,
𐡉 𐡊 𐡋 𐡌 𐡍 𐡎 ,
𐡏 𐡐 𐡑 𐡒 𐡓 𐡔 ,
𐡕 𐡖 𐡗 𐡘 𐡙 𐡚 ,
𐡛 𐡜 𐡝 𐡞 𐡟 𐡠 ,
𐡡 𐡢 𐡣 𐡤 𐡥 𐡦 ,
𐡧 𐡨 𐡩 𐡪 𐡫 𐡬 ,
𐡭 𐡮 𐡯 𐡰 𐡱 𐡲 ,
𐡳 𐡴 𐡵 𐡶 𐡷 𐡸 ,
𐡹 𐡺 𐡻 𐡼 𐡽 𐡾 ,
𐡿 𐢀 𐢁 𐢂 𐢃 𐢄 ,
𐢅 𐢆 𐢇 𐢈 𐢉 𐢊 ,
𐢋 𐢌 𐢍 𐢎 𐢏 𐢐 ,
𐢑 𐢒 𐢓 𐢔 𐢕 𐢖 ,
𐢗 𐢘 𐢙 𐢚 𐢛 𐢜 ,
𐢝 𐢞 𐢟 𐢠 𐢡 𐢢 ,
𐢣 𐢤 𐢥 𐢦 𐢧 𐢨 ,
𐢩 𐢪 𐢫 𐢬 𐢭 𐢮 ,
𐢯 𐢰 𐢱 𐢲 𐢳 𐢴 ,
𐢵 𐢶 𐢷 𐢸 𐢹 𐢺 ,
𐢻 𐢼 𐢽 𐢾 𐢿 𐣀 ,
𐣁 𐣂 𐣃 𐣄 𐣅 𐣆 ,
𐣇 𐣈 𐣉 𐣊 𐣋 𐣌 ,
𐣍 𐣎 𐣏 𐣐 𐣑 𐣒 ,
𐣓 𐣔 𐣕 𐣖 𐣗 𐣘 ,
𐣙 𐣚 𐣛 𐣜 𐣝 𐣞 ,
𐣟 𐣠 𐣡 𐣢 𐣣 𐣤 ,
𐣥 𐣦 𐣧 𐣨 𐣩 𐣪 ,
𐣫 𐣬 𐣭 𐣮 𐣯 𐣰 ,
𐣱 𐣲 𐣳 𐣴 𐣵 𐣶 ,
𐣷 𐣸 𐣹 𐣺 𐣻 𐣼 ,
𐣽 𐣾 𐣿 𐤀 𐤁 𐤂 ,
𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 ,
𐤉 𐤊 𐤋 𐤌 𐤍 𐤎 ,
𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 ,
𐤕 𐤖 𐤗 𐤘 𐤙 𐤚 ,
𐤛 𐤜 𐤝 𐤞 𐤟 𐤠 ,
𐤡 𐤢 𐤣 𐤤 𐤥 𐤦 ,
𐤧 𐤨 𐤩 𐤪 𐤫 𐤬 ,
𐤭 𐤮 𐤯 𐤰 𐤱 𐤲 ,
𐤳 𐤴 𐤵 𐤶 𐤷 𐤸 ,
𐤹 𐤺 𐤻 𐤼 𐤽 𐤾 ,
𐤿 𐥀 𐥁 𐥂 𐥃 𐥄 ,
𐥅 𐥆 𐥇 𐥈 𐥉 𐥊 ,
𐥋 𐥌 𐥍 𐥎 𐥏 𐥐 ,
𐥑 𐥒 𐥓 𐥔 𐥕 𐥖 ,
𐥗 𐥘 𐥙 𐥚 𐥛 𐥜 ,
𐥝 𐥞 𐥟 𐥠 𐥡 𐥢 ,
𐥣 𐥤 𐥥 𐥦 𐥧 𐥨 ,
𐥩 𐥪 𐥫 𐥬 𐥭 𐥮 ,
𐥯 𐥰 𐥱 𐥲 𐥳 𐥴 ,
𐥵 𐥶 𐥷 𐥸 𐥹 𐥺 ,
𐥻 𐥼 𐥽 𐥾 𐥿 𐦀 ,
𐦁 𐦂 𐦃 𐦄 𐦅 𐦆 ,
𐦇 𐦈 𐦉 𐦊 𐦋 𐦌 ,
𐦍 𐦎 𐦏 𐦐 𐦑 𐦒 ,
𐦓 𐦔 𐦕 𐦖 𐦗 𐦘 ,
𐦙 𐦚 𐦛 𐦜 𐦝 𐦞 ,
𐦟 𐦠 𐦡 𐦢 𐦣 𐦤 ,
𐦥 𐦦 𐦧 𐦨 𐦩 𐦪 ,
𐦫 𐦬 𐦭 𐦮 𐦯 𐦰 ,
𐦱 𐦲 𐦳 𐦴 𐦵 𐦶 ,
𐦷 𐦸 𐦹 𐦺 𐦻 𐦼 ,
𐦽 𐦾 𐦿 𐧀 𐧁 𐧂 ,
𐧃 𐧄 𐧅 𐧆 𐧇 𐧈 ,
𐧉 𐧊 𐧋 𐧌 𐧍 𐧎 ,
𐧏 𐧐 𐧑 𐧒 𐧓 𐧔 ,
𐧕

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

收时黄澄澄,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

抽穗又结果,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

结果果饱满,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

饱满有果仁,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ 。

成簇有果仁。

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

落下生育果,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

落在大地上,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

成片荞麦地,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

撒时黑压压,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

薅时绿油油,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

收时黑压压,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

开花又结果,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

结果果饱满,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

饱满有果仁,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ 。

成簇有果仁。

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

粮食十二种,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

吃进头脑里,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ;

头发黑油油 ;

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

吃进眼睛里,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ;

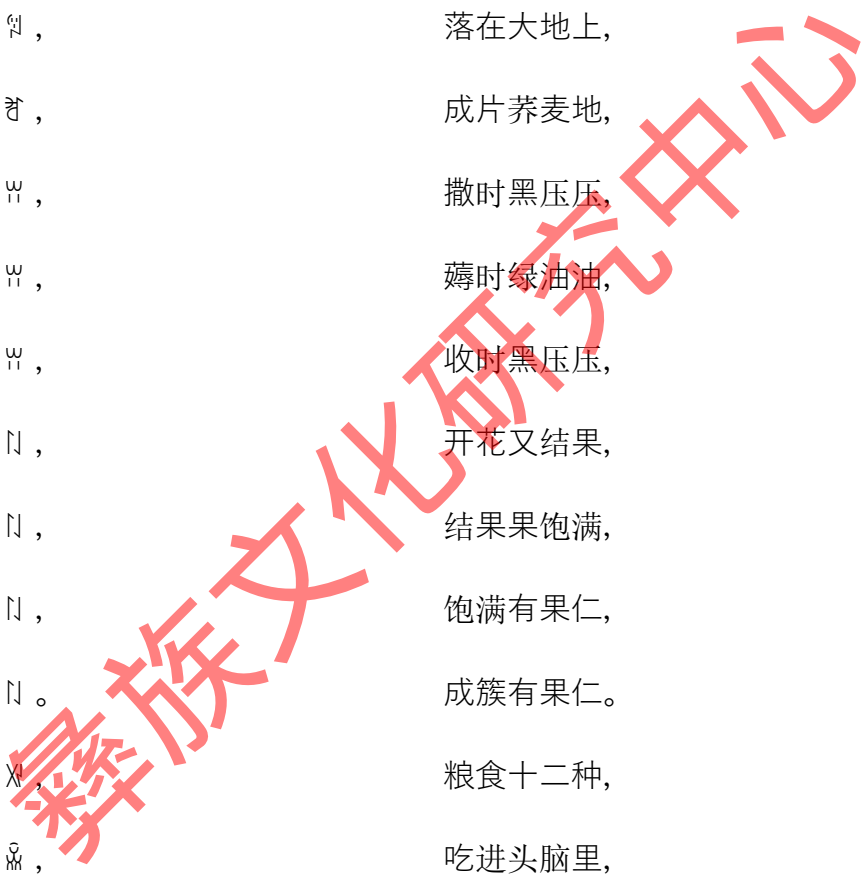
眼珠圆溜溜 ;

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ,

吃进牙齿里,

ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ꞑ ;

牙齿白生生 ;



ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།
རྩེ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།
རྩེ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།

吃进身体里，
长得挺标致；
吃进腰杆里，
腰部挺有力；
吃进脚腿里，
手脚很轻巧，
脚腿细又长，
像蝴蝶翻飞，
像翩翩起舞。

ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།

木香枝三枝，
俄武枝三枝，
白桦枝三枝，
木香枝斜插，
白桦枝当锁，
俄武枝围栏。
斯拼谷火这地方，
柏和樱两株，
柏树绿茵茵，
樱桃很挺拔。

ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།
ལྷོ་རྩེ་རྩེ་རྩེ་།

安宁河沿岸，
大雁和天鹅，

𑖇𑖇 𑖆 𑖀 𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇。

𑖇𑖇 𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇。

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇。

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇。

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇 𑖇𑖇,

大雁鸣啾啾，

天鹅声清脆。

家庭堂屋里，

毕摩和主人，

毕摩很稳重，

主人很慈祥。

大师和毕徒，

招来育魂后，

招来育喜后，

毕摩起身关大门，

平安留主人。

自从这以后，

蒲莫妮依啊，

早晨起白雾，

下午生阿龙，

生下一仙子，

生下一神人。

年庚也属龙，

月份也属龙，

生日也属龙，

生也龙日生，

ལ་ཇི་ཐེ་ལེ།
ར་ར་ལི་ལ་ར།
ར་ཇི་ལི་ལ་ར།
ལ་ར་ལ་ལ་ར།
ལི་ལ་ལ་ལ་ར།
ལ་ལ་ལ་ལ་ར།
ལ་ལ་ལ་ལ་ར།

岁位在东南，
取名叫阿龙。
支格阿龙啊，
睁眼望天空，
太阳白晃晃，
转眼望四方，
天真又好奇。

彝族文化研究中心